



QORTI CIVILI PRIM' AWLA

ONOR. IMHALLEF MARK CHETCUTI LL.D.

Illum il-Hamis, 26 ta' Jannar 2017

Numru 21

Rikors Guramentat Nru. 1079/2016

**Avukat Dottor Luigi A. Sansone LL.B. (Hons.), LL.D.,
bhala mandatarju specjali ta' World Wrestling Entertainment, Inc.,
socjeta estera inkorporata fl-Istat ta' Delaware gewwa l-Istati Uniti tal-
Amerika u b'indirizz ta' 1241 East Main Street, Stamford,
Connecticut 06902, Stati Uniti tal-Amerika**

VS


**Dr Patrick Valentino u P.L. Gerald Bonello
nominati kuraturi deputati sabiex jirraprezentaw lil
(1) LI SHUISONG PU FANG TRADE CO.,LTD u
(2) SHRAKT ALATRON LI,
f'kull kaz b'indirizz esteru mhux maghruf
fid-data tal-prezentata tar-rikors guramentat promotur
b'digriet tas-27 ta' Dicembru 2016**

Il-Qorti,

Rat ir-rikors guramentat tal-attur nomine tat-28 ta' Novembru 2016 li jghid hekk:

1. illi s-socjeta' attrici, maghrufa sew in konnessjoni ma' avvenimenti sportivi / tal-intratteniment ta' wrestling professjonali, tikkummercjalizza varji prodotti ta' gugarelli dwar l-istess avvenimenti taghha u hija proprjetarja ta' diversi trade marks madwar id-dinja li jkopru dan in-negozju. B'rizultat ta' uzu kummercjali nkluz bejgh u riklamar estensiv, it-trade marks tas-socjeta' attrici dwar tali prodotti kisbu reputazzjoni u avvjament enormi;

2. illi fost ohrajn, is-socjeta' attrici hija proprjetarja tal-European Union trade


marks (EU trade marks) bin-numri 002732477 -  [figurattiva, b'effett f'Malta mill-ewwel (1) ta' Mejju tas-sena elfejn u erbgha (2004)], 009857401 -



[figurattiva, b'effett mill-wiehed u tletin (31) ta' Marzu tas-sena elfejn u



hdax (2011)], 010004935 - [figurattiva, b'effett mis-sebgha u ghoxrin

(27) ta' Mejju tas-sena elfejn u hdax (2011)], u 012481826 -  [figurattiva, b'effett mis-sebgha (7) ta' Jannar tas-sena elfejn u erbatax (2014), ilkoll debitament irregistrati dwar gugarelli fost ohrajn;

3. illi s-socjeta' attrici hija "detentrici ta' dritt" koperta b'"applikazzjoni ghal azzjoni" (tal-Unjoni Ewropeja u li tinkludi Malta) dwar l-istess EU trade marks hawn qabel indikati (fost ohrajn) ghall-iskopijiet tad-disposizzjonijiet rilevanti kontenuti fir-Regolament U.E. 608/2013 concerning customs enforcement of intellectual property rights and repealing Council Regulation (EC) No 1383/2003, u tgawdi mill-protezzjoni derivanti mill-Artikoli wiehed (1) subartikolu wiehed (1.) paragrafu (c) u tlieta u ghoxrin (23) subartikoli tlieta (3.) u erbgha (4.) tal-istess Regolament U.E. 608/2013, fost ohrajn;

4. illi b'daqstant inoltri, is-socjeta' attrici tgawdi minn protezzjoni kontenuta fl-Artikolu disgha (9) subartikolu erbgha (4.) tar-Regolament U.E. 207/2009 on the European Union trade mark u, b'applikazzjoni tal-Artikoli hamsa u disghin (95) u mija u wiehed (101) subartikolu tnejn (2.) tal-istess Regolament U.E. 207/2009, dwar l-infurzar tal-jeddijiet attrici huma rilevanti s-segwenti disposizzjonijiet ta' ligi (fost ohrajn):

(a) ir-regolament disgha (9.) subregolament (a) tal-Ligi Sussidjarja 416.02 tal-Ligijiet ta' Malta;

(b) l-Artikolu erbatax (14.) tal-Att dwar it-trademarks, Kapitulu erbgha mija u sittax (416) tal-Ligijiet ta' Malta; u

(c) l-Artikolu disgha (9.) subartikoli (a), (b) u (c) tal-Att li jirregola l-Infurzar ta' Drittijiet ta' Proprjeta' Intellettuali, Kapitulu erba' mija tmienja u tmenin (488) tal-Ligijiet ta' Malta;

5. illi recentement, id-Direttur Generali (Dwana) issosspenda r-rilaxx tal-container ECMU8154442 kontenenti kwantita' ta' prodotti konsistenti f'gugarelli li kollha ghandhom fuqhom trademarks identici ghal - jew li ma jistghux jintgharfu fl-aspetti essenzjali taghhom minn - dawk tas-socjeta' attrici debitament irregistrati bhala European Union trade marks (EU trade marks) bin-numri 002732477, 009857401, 010004935, u 012481826 rispettivament. Dawn l-ogetti kollha waslu fil-Freeport Terminal tad-Dwana ta' Malta waqt procedura doganali ta' trasbord (transshipment), mibghuta mill-ewwel konvenuta LI SHUISONG PU FANG TRADE CO.,LTD u in tranzitu ghar-rilaxx eventwali favur it-tieni konvenuta SHRAKT ALATRON LI. Id-Direttur Generali

(Dwana) informa lis-socjeta' attrici dwar din is-sejba f'cirkustanzi suspetti, sabiex isiru l-verifiki opportuni dwar kontravvenzjonijiet ta' drittijiet dwar proprjeta' intellettuali;

6. illi s-socjeta' attrici giet mgharrfa bis-sejba in kwestjoni fil-wiehed u tletin (31) ta' Ottubru tas-sena elfejn u sittax (2016) u, wara li ezaminat ritratti elettronici u kampjuni ta' dawn l-oggetti, ikkonfermat lid-Direttur Generali (Dwana) li fil-fatt dawn huma oggetti falsifikati. Minn naha tieghu, id-Direttur Generali (Dwana) ghadha lis-socjeta' attrici kopja tal-inkartament kummercjali relattiv fejn, fil-kaxxa relattiva ghax-shipper / parti li qed tibghat hemm indikata "LI SHUISONG PU FANG TRADE CO.,LTD", entita' estera b'indirizz esteru mhux maghruf fid-data tal-prezentata tar-rikors guramentat promotur, filwaqt li bhala consignee / importatrici hemm indikata "SHRAKT ALATRON LI", persuna estera b'indirizz esteru mhux maghruf fid-data tal-prezentata tar-rikors guramentat promotur;

7. illi effettivament allura, dwar l-oggetti lkoll mertu ta' din il-vertenza, li d-Direttur Generali (Dwana) indika bhala b'kollox tliet mija u sittin (360), japplika bic-car id-dispositiv tas-segweni parti tal-Artikolu disgha (9) subartikolu erbgha (4.) tar-Regolament U.E. 207/2009 on the European Union trade mark, li jipprovdi li:

... the proprietor of that EU trade mark shall also be entitled to prevent all third parties from bringing goods, in the course of trade, into the Union without being released for free circulation there, where such goods, including packaging, come from third countries and bear without authorisation a trade mark which is identical with the EU trade mark registered in respect of such goods, or which cannot be distinguished in its essential aspects from that trade mark.

Dan kollu f'cirkustanzi fejn, fil-pajjiz fejn l-istess oggetti kellhom jaslu (Libja), is-socjeta' attrici tista' tipprojbixxi t-tqeghid taghhom f'dak is-suq;

8. illi d-Direttur Generali (Dwana) pprefiggja terminu sat-tmienja u ghoxrin (28) ta' Novembru tas-sena elfejn u sittax (2016) inkluz, sabiex is-socjeta' attrici taghtih prova li nbdew l-opportuni procedimenti gudizzjarji civili li jwasslu ghal decizjoni sostantiva dwar il-merti tal-kaz, u dawn il-procedimenti gudizzjarji civili qed jigu prezentati entro dan l-istess terminu;

9. illi l-esponent jaf personalment bil-fatti hawn kollha dikjarati;

10. illi ghalhekk kellha ssir din il-kawza;

Ghaldaqstant ghar-ragunijiet hawn qabel premissi l-attur nomine umilment jitlob li din l-Onorabbli Qorti:

(1) tiddikjara li d-dhul minghajr rilaxx ghal cirkolazzjoni libera f'Malta, fil-kors ta' kummerc bejn il-konvenuti f'kwantita' ta' prodotti konsistenti f'gugarelli li kollha ghandhom fuqhom trademarks identici ghal - jew li ma jistghux jintgharfu fl-aspetti essenzjali taghhom minn - dawk tas-socjeta' attrici debitament irregistrati bhala European Union trade marks (EU trade marks) bin-numri 002732477, 009857401, 010004935, u 012481826 rispettivament, liema oggetti kollha jinsabu prezentement mizmuma taht l-awtorita' tad-Direttur

Generali (Dwana) wara li huwa kien sab li l-container “ECMU8154442” kien jikkontjenihom, jikkontravvjani d-drittijiet ta’ proprjeta’ intellettuali tas-socjeta’ attrici fir-rigward tal-istess EU trade marks bin-numri 002732477, 009857401, 010004935, u 012481826 rispettivament;

(2) tiddikjara li l-istess oggetti u cjioe’ il-kwantita’ ta’ prodotti konsistenti f’gugarelli li kollha ghandhom fuqhom trademarks identici ghal - jew li ma jistax jintgharfu fl-aspetti essenzjali taghhom minn - dawk tas-socjeta’ attrici debitament irregistrati bhala European Union trade marks (EU trade marks) bin-numri 002732477, 009857401, 010004935, u 012481826 rispettivament, huma oggetti falsifikati;

(3) tordna lid-Direttur Generali (Dwana) li jiddistruggi dawk l-oggetti fi zmien qasir u perentorju minghajr ebda kumpens lill-konvenuti u ghas-spejjez taghhom;

(4) tiehu, jew tordna lid-Direttur Generali (Dwana) li jiehu dwar dawk l-oggetti, kull mizura ohra li biha huma jitnehhew definittivament mic-cirkolazzjoni fis-sistemi ezistenti tal-kummerc u l-konvenuti jigu mcahnda mill-beneficcji ekonomici tat-transazzjoni;

(5) tordna li l-konvenuti ghandhom ibatu l-ispejjez ’l-ohra kollha konnessi mal-mizuri ordnati ai termini tat-tielet u tar-raba’ talbiet attrici, inkluzi dawk tal-identifikazzjoni u tal-ghadd tal-imsemmija oggetti, tat-trasport taghhom ghall-lok tal-hazna, tal-hazna stess, tat-trasport taghhom mill-lok tal-hazna sal-lok tal-eventwali distruzzjoni, tal-attendenza waqt id-distruzzjoni u tat-tnehhija tal-iskart iggenerat mill-istess distruzzjoni.

Bl-ispejjez kontra l-konvenuti li jibqghu minn issa ngunti ghas-subizzjoni taghhom.

Rat ir-risposta guramentata tal-kuraturi deputati tad-9 ta’ Jannar 2017 fejn eccepew li:

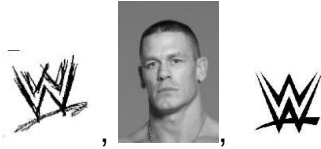
1. Illi l-esponenti ma humiex edotti mill-fatti tal-kawza pero jirriservaw illi jippresentaw risposta guramentata ulterjuri u aktar xhieda meta u jekk jirnexxihom jottjenu aktar informazzjoni dwar il-kaz odjern

Rat l-atti u dokumenti kollha esebiti;

Rat li l-kawza giet differita ghas-sentenza.

Ikkunsidrat

Illi s-socjeta attrici hija proprjetarja ta’ diversi trade marks fost ohrajn tal-markji



registrati bhala EU Trade Marks bin-numri 002732477, 009857401, 010004935, u 012481826 dwar gugarelli fost ohrajn, u dan kif jirrizulta mill-att promotorju ta' din il-kawza u dan kif jidher fuq dokumenti B sa E.

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li f'container numru ECMU8154442 kien inhatt fil-port hieles ta' Marsaxlokk minn fuq il-vapur CMA CGM HYDRA li kien diehel Malta fis-7 ta' Ottubru 2016 l-Ufficjal tal-Kontrollur tad-Dwana sab konsenja kontenenti f'sitt (6) kaxxi b'total ta' tlett mija u sittin (360) gugarell bil-marki tas-socjeta attrici u li kien hemm suspett li ma humiex genwini u dan bi ksur tal-provvedimenti tal-Kap. 414, u minn ezamijiet li saru sussegentement fuq l-istess oggetti, instab li dawn kien kontrafatti. Dan kollu jirrizulta mir-rapport datat 23 ta' Novembru 2016 (Dok. WWE03 fol. 162) maghmul minn Matthew C. Winterroth, rapprezentant tas-socjeta attrici.

Illi allura jirrizulta li kien hemm ksur tal-artikoli appositi tal-Kap. 414, u s-socjeta attrici inizjat dawn l-opportuni proceduri gudizzjarji skont il-ligi, u fit-terminu indikat.

Peress illi l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet attrici jidhru li gew kollha konfermati permezz tad-dokumenti esebiti mar-rikors guramentat u atti ohra prezentat fl-atti tal-kawza li jinkludi l-affidavits tal-Ufficjal tad-Dwana George Agius datati 22 ta' Novembru 2016 (Dok. J fol. 60) u tal-10 ta' Jannar 2017 (Dok. WWE02 fol. 161) li kkonferma li l-istess oggetti hawn indikati ghadhom qed jinzammu fl-imhazen tad-dwana u tar-rapport ta' Matthew C. Winterroth li kkonferma li mill-ezamijiet li saru fuq l-istess merkanzija mertu tal-kawza odjerna kienet fil-fatt kontrafatta.

Illi l-ispejjez kollha inkluzi sabiex issir id-distruzzjoni tal-istess oggetti hja elenkata fl-affidavit ta' George Agius (fol. 61). Ghalhekk it-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha kif gej.

Konkluzzjoni

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti, taqta' u tiddeciedi, billi fil-waqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-kuraturi deputati, u fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni tar-raba' talba attrici, tilqa' t-talbiet attrici l-ohra fis-sens hawn deciz b'dan illi:-

1. Tiddikjara li d-dhul minghajr rilaxx ghal cirkolazzjoni libera f'Malta, fil-kors ta' kummerc bejn il-konvenuti f'kwantita' ta' prodotti konsistenti f'gugarelli li kollha ghandhom fuqhom trademarks identici ghal - jew li ma jistghux jintgharfu fl-aspetti essenzjali taghhom minn - dawk tas-socjeta' attrici debitament irregistrati bhala European Union trade marks (EU trade marks) bin-numri 002732477, 009857401, 010004935, u 012481826 rispettivament, liema oggetti kollha jinsabu prezentement mizmuma taht l-awtorita' tad-Direttur Generali (Dwana) wara li huwa kien sab li l-container "ECMU8154442" kien jikkontjenihom, jikkontravvjani d-drittijiet ta' proprjeta' intellettuali tas-socjeta' attrici fir-rigward tal-istess EU trade marks bin-numri 002732477, 009857401, 010004935, u 012481826 rispettivament, kif ukoll tiddikjara li tali oggetti huma falsifikati;

2. Tordna lid-Direttur Generali (Dwana) sabiex fi zmien qasir u perentorju ta' disghin (90) gurnata mid-data ta' din is-sentenza jiddistruggi dawn l-oggetti mertu ta' din il-kawza, f'kull kaz minghajr ebda kumpens lil-konvenuti u a spejjez taghhom;

3. Tordna lil-konvenuti ghandhom ihallsu l-ispejjez kollha, inkluzi dawk tal-identifikazzjoni u tal-ghadd tal-imsemmija oggetti, tat-trasport taghhom ghall-lok tal-hazna, tal-hazna stess, tat-trasport taghhom mill-lok tal-hazna sal-lok tal-eventwali distruzzjoni, tal-attendenza waqt id-distruzzjoni u tat-tnehhija tal-iskart iggenerat mill-istess distruzzjoni kif ukoll spejjez ancillari konnessi, kif elenkat fl-affidavit tal-Ufficjal tad-Dwana (fol. 61 u 161);

Bl-ispejjez kontra l-konvenuti b'dan li l-kuraturi deputati jithallsu skond il-ligi.

Onor. Mark Chetcuti LL.D.
Imhalled

Anne Xuereb
Deputat Registratur